



Welcome to

**Dandenong
Polish-Australian
Seventh-day Adventist Church**

Witamy

**w Polsko-Australijskim
Kościele Adwentystów
Dnia Siódmego
Dandenong**

**Bulletin / Biuletyn 37
12 September / 12 września 2015**

from God's Book

“Watch and pray so that you will not
fall into temptation. The spirit is
willing, but the flesh is weak.”

Mark 14:38 NIV

z Bożej Księgi

„Czuwajcie i módlcie się, abyście
nie popadli w pokuszenie; duch
wprawdzie jest ochotny, ale ciało mdłe.”

Ewangelia Marka 14:38 BW



**Dandenong Seventh-day
Adventist Church
100 James Street
Dandenong 3175
03 9793 4007**

www.dandypolish.org.au

program

Our vision is to...
know
experience
and **share**
our hope in Jesus Christ!

9.30 Studium Biblijne *w grupach*
Biblijni misjonarze, Lekcja 11 – Paweł: Jego pochodzenie i powołanie

10.25 Apel Misyjny

11.00 Kazanie

Pr Ryan Vidot

dary

dzisiaj: **Doroczne Dary Ofiarności**
(Nadzwyczajne okoliczności) –
Dary Tygodnia Modlitwy

za tydzień: Budżet lokalnego zboru

dyżury 12 września

Koordynator Szk. Sob: Rachel Grochocka

za tydzień: Jarek Kania

Zebr. nauczycieli 18.9: Henry Wawruszak

Dyżurny St. Zboru: Zbyszek Wrzos

Koord. Nabożeństwa: Adriana Krysta

za tydzień: Ivanka Millen

Koordynator Muzyki: Michał Olszewski

za tydzień: Małgosia Smalec

Tłumacz kazania: Ela Kot

za tydzień: Henry Wawruszak

9.30 Bible Study *in small groups*

Biblical Missionaries, Lesson 11 – Paul: Background and Call

10.25 Mission Appeal

11.00 Divine Service

Pr Ryan Vidot

offering

today: **Annual Sacrifice**
(Unusual Opportunities) –
Week Of Prayer Offering

next week: Local Church Offering

duty roster September 12

Sabb. Sch. Coordinator: Rachel Grochocka

next week: Jarek Kania

Teachers' meeting 18.9: Henry Wawruszak

Elder on Duty: Zbyszek Wrzos

Worship Coordinator: Adriana Krysta

next week: Ivanka Millen

Music Coordinator: Michael Olszewski

next week: Margaret Smalec

Sermon interpreter: Elizabeth Kot

next week: Henry Wawruszak

plan usługiwania preaching schedule

12.09.15: Pr Ryan Vidot

19.09.15: Br Peter Hughes

26.09.15: Pr Roman Chalupka

3.10.15: Pr Michael Mohanu

10.10.15: Pr Ryan Vidot

17.10.15: Br Bodo Siemienowicz

24.10.15: Pr Roman Chalupka



Informacje dla Zboru

Szabat Młodzieży – dzisiaj
Sobota 12 września

Zebranie Rady Zboru – jutro
Niedziela 13 września

Wieczerza Pańska
Sobota 26 września

Po zdrowie – inaczej
Wtorek 7 października

Zebrania modlitewne:
Srody, godzina 7pm

Seminarium Antystresowe w Albion
Poniedziałki i czwartki
24 sierpnia–17 września, 7:30pm
Polish Sports Recreation & Community Association, 19 Carrington Drive, Albion



Gdzie jest nasz pastor?

Dzisiaj pr Roman służy Słowem Bożym w Zborze Warragul.

czujesz wiosnę?

Nasze potrzeby finansowe

Dziękujemy za hojne dary!
~ Skarbnik Zboru

Dary Tygodnia Modlitwy: Doroczne Dary Ofiarności (Nadzwyczajne okoliczności) – **dzisiaj, 12 września**
Dary te przyczynia się do wsparcia Światowego Budżetu Misyjnego Kościoła ADS i będą użyte jako awaryjny fundusz w przypadku zaistnienia nadzwyczajnie sprzyjających okoliczności do prowadzenia ewangelizacji lub wkroczenia na nowe tereny misyjne.

Zakończenie Tygodnia Modlitwy – dzisiaj, 12 września

Dzisiaj kończymy Tydzień Modlitwy dobrowolnym postem i ofiarowaniem Darów Tygodnia Modlitwy.

Koncert misyjny

Sobota 3 października, 5.00 pm

Geoff Youlden przeprowadzi w Skoczowie i Bielsku Białej wykłady, w dniach od 23 października do 10 listopada pt. „Życie po Życiu.”

W związku z tym w naszym Zborze odbędzie się koncert w celu zebrania funduszy na pokrycie niezbędnych wydatków, jak zakup Biblii, wynajęcie sali i innych. Zapraszam wszystkich zainteresowanych pracą misyjną, do wsparcia tego działania, póki mamy jeszcze takie możliwości.

Zygmunt Ostrowski

13. Sobota za dwa tygodnie 26 września



W obecnym kwartale skupiamy naszą uwagę na Wydziale Południowoazjatycko –Pacyficznym. Obejmuje on kraje takie jak: Bangladesz, Brunei, Laos, Kambodża, Indonezja, Malezja, Birma, Pakistan, Filipiny, Singapur, Sri Lanka, Tajlandia, Timor Wschodni i Wietnam. Liczba ludności zamieszkującej ten obszar wynosi ok. 800 mln, z czego 1.2 mln to Adwentyści Dnia Siódmego.

Pamiętajmy o specjalnych darach, abyśmy mogli wesprzeć pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.

Polskie audycje radiowe
programu etnicznego
radia 3ZZZ (FM 92.3MHz)
środy, 22.00 – 23.00



Szybkiego powrotu do zdrowia!

Dla wszystkich chorych i źle się mających, dla zmęczonych trudami życia i wyczerpanych psychicznie, tekst:

„Bo Ja, Pan, jestem twoim Bogiem, który cię ujął za twoją prawicę i który mówię do ciebie: Nie bój się, ja cię wspomogę!”

Księga Izajasza 41:13

Szczególnie prosimy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla Timka, Janusza, Krzysia, także dla siostry Aliny, siostry Kazi i innych, o których nie wiemy, ale którzy potrzebują naszych modlitw...

Módlmy się jedni za drugich!

Chwila Refleksji

O poście... www.fallibleblogma.com

Mówiąc o poście, zwykło się myśleć o wstrzymaniu się od jedzenia. Jest jednak wiele innych spraw, które powinniśmy wziąć pod uwagę, jeśli pragniemy odczuć uzdrawiający dotyk Jezusa. Przemyślmy sobie, od czego powinniśmy się wstrzymać:

- Gniew i nienawiść: poczęstuj członków swojej rodziny i wszystkich, z którymi się zetkniesz, dodatkową dozą miłości...
- Osądzanie innych: zanim dokonasz jakichkolwiek wyroków, przypomnij sobie, że Jezus wybacza nasze grzechy
- Zniechęcenie: trzymaj się obietnicy Jezusa, który ma doskonały plan w twym życiu.
- Rozgoryczenie: pracuj nad umiejętnością wybaczenia tym, którzy cię skrzywdzili.
- Narzekanie: gdy chce ci się ponarzekać, zamknij oczy i wspomnij przyjemne chwile radości, jakimi obdarował cię Jezus.

www.fallibleblogma.com

Izajasz 58: 6-11

„Lecz to jest post, w którym mam upodobanie: że się rozwiązuje bezprawne więzy, że się zrywa powrozy jarzma, wypuszcza na wolność uciśnionych i łamie wszelkie

jarzmo, że podzielisz swój chleb z głodnym i biednych bezdomnych przyjmiesz do domu, gdy zobaczysz nagiego, przyodziewiesz go, a od swojego współbrata się nie odwrócisz.

Wtedy twoje światło wszędzie jak zorza poranna i twoje uzdrowienie rychło nastąpi; twoja sprawiedliwość pójdzie przed tobą, a chwała Pańska będzie twoją tylną strażą. Gdy potem będziesz wołał, Pan cię wysłucha, a gdy będziesz krzychał o pomoc, odpowie: Oto jestem! Gdy usuniesz spośród siebie jarzmo, sztycherce pokazywanie palcem i bezecne mówienie, gdy głodnemu podasz swój chleb i zaspokoisz pragnienie strapionego, wtedy twoje światło wszędzie w ciemności, a twój zmierzch będzie jak południe, i Pan będzie ciebie stale prowadził i nasyci swoją duszę nawet na pustkowia, i sprawi, że twoje członki odzyskają swoją siłę, i będziesz jak ogród nawodniony i jak źródło, którego wody nie wysychają.

Izajasz 58: 6-11

Kropla Poezji

Oferta ~ Andrzej Tomasiuk 4092015

Swoją krwią ciebie obmyłem,
Z więzi śmierci wyzwoliłem.
Grzechy nad śnieg wybieleją,
Wody łaski je zaleją.

Tak mówi Bóg Zbawiciel,
Jezus Chrystus Odkupiciel.
Taką ofertę tobie podaje,
Za syna ciebie uznaje.

Co zrobisz z Boga słowami?
Ducha co jest nad nami?

Czy przyjmiesz jego otwarte ramiona,
By radości doznała dusza utęskniona?

Ja wybrałem – postanowiłem,
Jego miłością się zachwyciłem.
I dzisiaj pewność zbawienia mam,
Choć przyjacielu – spróbuj sam.

MODLITWA ma wielką moc,
otwiera zamknięte serce.
Przywraca radość sercu
smutnemu... Daje siłę i
mądrość sercu zatrzwo-
nemu. Szykuje w sercu
ciasnym miejsce na
wielkość i chwałę Boga.

~Autor nieznaný

Kalendarz • Calendar

12.09.15	Sobota/Saturday	– Szabat Młodzieży/Youth Sabbath – Zakonczenie Tyg. Modlitwy/ End of Week Of Prayer – Children's Ministries Conference <i>Gilson College</i>
13.09.15	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Board meeting
15.09.15	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora Maranatha
16.09.15	Środa/Wednesday	– Zebranie modlitewne – Dr Sandi Rogers <i>St. Albans</i>
18.09.15	Piątek/Friday	– Zebranie nauczycieli/Teacher's meeting
19.09.15	Sobota/Saturday	– Church Sports Night <i>Nunawading Christian College</i>
19.09– 4.10.15	Two weeks	– Wiosenne wakacje szkolne/Spring School Holidays
26.09.15	Sobota/Saturday	– 13. Sobota/13th Sabbath – Wieczera Pańska/Communion Service
3.10.15	Sobota/Saturday	– Koncert misyjny/Fundraising Concert
4.10.15	Niedziela/Sunday	– Zmiana czasu na letni/Daylight saving time starts
10.10.15	Sobota/Saturday	– “Endless Praise” Concert
17&18.10.15	Saturday–Sunday	– Leadership Training Program 4 Women <i>Conference</i>
18.10.15	Niedziela/Sunday	– SCAW <i>Dandenong Polish</i>
25.10.15	Niedziela/Sunday	– Koncert Chopinowski – Konrad Olszewski
31.10.15	Sobota/Saturday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
8.11.15	Niedziela/Sunday	– Kid's Fun Day
26.12.15	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Communion Service
31.12.15–3.1.16	Thursday–Sunday	– Kongres Polonii ADS/Polish SDA Congress <i>Adelaide</i>



Seniors' Birthdays

We wtorek, 15 września
89 Urodziny będzie obchodzić brat
Ryszard Wdzięczkowski.

Drogi bracie Ryszardzie,
Niech ten rok będzie celebracją
dobroci Bożej i Jego wielkiej
miłości dla Ciebie.

„Tyś jest ucieczką moją; od
uciśnienia zachowasz mnie i
piosnkami radosnego wybawienia
uraczysz mnie. Sela”

Psalm 32:7 BG

Church Notices

Youth Sabbath – today
Saturday September 12

Week Of Prayer ends today

We conclude the Week Of Prayer with collecting the Annual Sacrifice Offering.

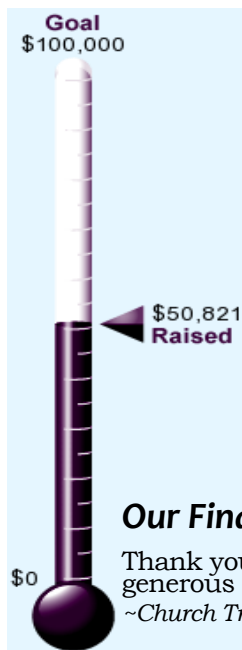
End of Week Of Prayer Offering: Annual Sacrifice Offering – Unusual Opportunities today

The main offering today will contribute to the World Mission Budget of the Seventh-day Adventist Church, and will be used to provide funds that are readily available to respond to unusual opportunities for evangelism or entering new areas.

Board Meeting – tomorrow
Sunday September 13

Communion Service
Saturday September 26

Fundraising Concert
Saturday 3 October, 5.00 pm



Where is our Pastor?

Pastor Roman is preaching in Warragul Church today.



**Follow
Church
Twitter**

look for
@DandyPolish

Our Financial Needs

Thank you for your generous gifts!
~Church Treasurer

Church Sports Night

Saturday September 19, 5.30 pm

Youth from our church invite everyone for "church sports night" that will take place at Nunawading Christian Collage. Gold coin donation on entry. Light snacks will be provided.

13th Sabbath in two weeks
September 26

This quarter features the Southern Asia-Pacific Division, which includes the countries of Bangladesh, Brunei, Cambodia, Indonesia, Laos, Malaysia, Myanmar, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Timor-Leste, and Vietnam. Almost 800 million people live in this region, including 1.2 million Seventh-day Adventists.

Let us put aside 13 Sabbath offerings to support the work of God, to which we have all been called.

Request from pastor Titus

Pastor Titus is requesting help for young voluntary missionaries working in the Solomon Islands. They need books, but not just any books. The most needed is The Adventist Bible Commentary, but they will be very happy to receive any EGW books in good condition as well. These books will be of tremendous help in spreading the gospel in the Islands. If you have any to spare please contact Bill Jankiewicz, and we will organise the transport.

Get Well Soon !

For those who are sick, not feeling well, tired of the toils of the week gone by, emotionally exhausted, for those who are hurting, who are discouraged, and in need of spiritual uplifting:

*"For I am the Lord your God who takes hold of your right hand and says to you, Do not fear; I will help you."
(Isaiah 41:13)*

Our thoughts and prayers are especially with Tim, John, Chris.

VicOn Notices

Keeping Your Hormone's Happy – Dr Sandi Rogers

Wednesday September 16, 7pm

Dr. Sandi Rogers ED., D, ND is a qualified Medical Herbalist, Naturopath, Reflexologist, Lecturer, Massage Therapist, and Founder & Chief Executive Officer of the National College of Traditional Medicine. She naturally takes a holistic approach to healing. She is an internationally recognised public speaker. She blends her clinical knowledge with a great sense of humour making her talk sought after, fun & educational.

For women and men Hormones are poorly understood. They are often victimised. This talk vindicates the hormone and introduces the benefits of keeping them health and happy. Women are relieved and surprised at just how easy it is to rein in those out of control hormones.

Venue: 1–3 West Esplanade, St. Albans.

Cost: \$15 pp, husband & wife \$25

Booking Essential: 93659377

Leadership Training Program For Women **October 17&18**

When: Sabbath 17 October at 3.30pm &
Sunday 18 October, 9.00am – 3.00pm.

Dinner and Lunch provided.

Where: Conference Office Chapel,

Cost: \$30 (Incl. Resource CD & 2 meals)

Bookings: please book NOW – the latest by
October 9, 2015.

Tanya Karaoglanis Ph: 92647777

tanyakaraoglanis@adventist.org.au

Danijela Trajkov Mob: 0423 371 841

dtrajkov@adventist.org.au

SCAW 2015 (Safe Church Awareness Workshops)

**Sunday October 18,
Dandenong PL**

Cost: \$25 per head

Time: 9.30am – 4pm

Information: Katrina on 9264 7720

Booking: [http://www.buv.com.au/](http://www.buv.com.au/resource/events/events-calendar)

[resource/events/events-calendar](http://www.buv.com.au/resource/events/events-calendar)

For more information see the POSTER on
the display board in the church foyer.



Thoughts for Writings on Prayer Today

The human prayer says, “Lord, give me.” The divine prayer says, “Lord, take me.” The supreme prayer says, “Lord, give me, if so is Your Will; take me, if so is Your Will. I have only one message for You: I am all for You, only for You.” ~Sri Chinmoy

Prayer is meant to be preventative more than remedial. We usually treat prayer as remedial, meaning we pray when we have a need or are in trouble. But in Luke 18:1 Jesus says that at all times we “ought to pray... and not lose heart.” In other words, prayer isn’t the last thought; it’s the first thought. It is preventative, not remedial.

www.highplainsemmaus.com

The Laugh

*It doesn't hurt to have a little humour
to start the day...*

CHURCH BULLETIN BLOOPERS

Ladies, don't forget the rummage sale. It is a good chance to get rid of those things not worth keeping around the house. Bring your husbands.

Announcement in a church bulletin for a National Prayer & Fasting Conference: “The cost for attending the Fasting & Prayer conference includes Meals.”

<http://www.laughandlift.com>

Is not this the kind of fasting
I have chosen: [...] Is it not to
share your food with the
hungry and to provide the
poor wanderer with shelter –
when you see the naked, to
clothe him, and not to turn
away from your own flesh
and blood?

~Isaiah 58:6-7

Kontakty • Contacts

Church Minister

Roman Chalupka 0432 058 233
roman.chalupka@gmail.com

Intern Minister

Ryan Vidot 0433 173 187
ryanvidot@adventist.org.au

Biuletyn • Bulletin

**Nadsyłanie ogłoszeń do Biuletynu,
do wtorku, 9pm. Dziękuję.**

**Kindly send your notes before
Tuesday, 9pm. Thank you!**

Editor: Grace Jankiewicz
9700 2782 0418 595 414
graciela6@gmail.com

Printer: Henry Wawruszak

Happy Birthday!

last week:

Jano Ciz 7.9
Rodney Horne 9.9
Małgosia Kelly 9.9
Darek Groncki 10.9
Tim Łuszczak 11.9

today:

Michelle Patryarcha 12.9
Sławek Postek 12.9

next week:

Stefan Wasilewski 13.9
Ryszard Wdzięczkowski 15.9
Zahariah Lazarus 16.9
Dawid Wieczorek 16.9
Ivona Ustupska-Hartwich 17.9

Brakuje twoich urodzin w biuletynie?

Proszę, podaj wiadomość do edytora
Biuletynu, Dziękuję.

*Has your birthday been missing in
the Bulletin?*

Please notify the Bulletin Editor
Thank you.

last Sabbath
attendance
181

can you
feel the
SPRING?